



Mini Dimmer

EN: Mini Dimmer is a MOSFET-switching light device that is compatible with 2 or 3-wire connections, which mean that doesn't require neutral wire. It supports also control of low-voltage halogen lamps with electronic transformers, dimmable compact fluorescent lights, and dimmable LED bulbs. It measures power consumption of the connected device. It supports push-button/momentary switches and toggle switches (default) and can act as a normal switch with non-dimmable lights. Qubino Mini Dimmer allows the easiest and quickest installation. It is designed to act as repeater in order to improve range and stability of Z-Wave network.

PACKAGE CONTENTS

Mini Dimmer device, Installation Manual, S2 packaging label

INSTALLATION

1. To prevent electrical shock and/or equipment damage, disconnect electrical power at the main fuse or circuit breaker before installation and maintenance.
2. Be aware that even if the circuit breaker is off, some voltage may remain in the wires — before proceeding with the installation, be sure no voltage is present in the wiring.
3. Take extra precautions to avoid accidentally turning on the device during installation.
4. Connect the device exactly according to the diagram.
5. Place the antenna as far as possible from metal elements as they may cause signal interference.
6. Do not shorten the antenna.

Danger of electrocution!

Installation of this device requires a great degree of skill and may be performed only by a licensed and qualified electrician. Please keep in mind that even when the device is turned off, voltage may still be present in the device's terminals.

Note!

Do not connect the device to loads exceeding the recommended values. Connect the device exactly as shown in the provided diagrams. Improper wiring may be dangerous and result in equipment damage.

Z-WAVE INCLUSION

AUTO-INCLUSION

1. Enable inclusion mode on your Z-Wave gateway (hub)
2. Connect the device to the power supply
3. Auto-inclusion will be initiated within 5 seconds of connection to the power supply and the device will automatically enroll in your network

MANUAL INCLUSION

1. Enable add/remove mode on your Z-Wave gateway (hub)
2. Connect the device to the power supply
3. Toggle the switch connected to the I1 terminal 3 times within 3 seconds. The device has to get On/Off signal 3 times, meaning 3 times push of the button or with the normal button 3 times On/Off.

OR

If the device is powered by 24 V SELV supply, press and hold the S (Service) button for at least 2 seconds

3. A new dimming device (multilevel switch) will appear on your dashboard

4. Inclusion with the switch connected to I1 terminal is not limited by time

Note: In case of S2 Security inclusion a dialog will appear prompting you to enter the corresponding PIN number (5 underlined digits) that are written on the module label and the label inserted in the packaging (check the example picture).

IMPORTANT: The PIN code must not be lost

Z – WAVE EXCLUSION/RESET

Z-WAVE EXCLUSION

1. Connect the device to the power supply
 2. Make sure the device is within direct range of your Z-Wave gateway (hub) or use a hand-held Z-Wave remote to perform exclusion
 3. Enable exclusion mode on your Z-Wave gateway (hub)
 4. Toggle the switch connected to the I1 terminal 3 times within 3 seconds. The device has to get On/Off signal 3 times, meaning 3 times push of the button or with the normal button 3 times On/Off.
- OR**
If the device is powered by 24 V SELV supply, press and hold the S (Service) button for 2 to 6 seconds
5. Exclusion with the switch connected to I1 terminal is not limited by time
 6. The device will be excluded from your network but any custom configuration parameters will not be erased.

FACTORY RESET

1. Connect the device to the power supply
2. Within the first minute the device is connected to the power supply, toggle the switch connected to the I1 terminal 5 times within 3 seconds

OR

If the device is powered by 24 V SELV supply, press and hold the S (Service) button for at least 6 seconds

By resetting the device, all custom parameters previously set on the device will return to their default values, and a node ID will be deleted. Use this reset procedure only when the gateway (hub) is missing or otherwise inoperable.

NOTE: See the extended manual for custom settings and parameters available for this device.

IMPORTANT DISCLAIMER

Z-Wave wireless communication is not always 100% reliable. This device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the device is not recognized by your gateway (hub) or shows up incorrectly, you may need to change the device type manually and make sure your gateway (hub) supports Z-Wave Plus multi-level switch devices. Contact us for help before returning the product.

WARNING

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal free of charge.

FR: Le Mini Dimmer est un transistor MOFSET de commutation de lumière compatible avec un branchement sur deux ou trois fils, ce qui signifie qu'il n'a pas besoin du fil du neutre. Il est aussi compatible avec les lampes halogènes à basse tension, les transformateurs électroniques, les lampes fluorescentes compactes à intensité variable et les ampoules LED à intensité

variable. Il mesure la consommation d'énergie de l'appareil connecté. Il fonctionne avec des boutons-poussoirs/interrupteurs instantanés et des interrupteurs à bascule (par défaut) et peut être utilisé comme un interrupteur normal avec des lumières non réglables. Le Mini Dimmer de Qubino permet l'installation la plus facile et la plus rapide. Il est conçu pour agir comme un répéteur dans le but d'améliorer la portée et la stabilité du réseau Z-Wave.

CONTENU DE LA BOÎTE

Mini Dimmer, manuel d'installation, S2 étiquette d'emballage

INSTALLATION

1. Pour éviter toute électrocution et/ou dommage aux équipements, débranchez l'alimentation électrique au niveau du fusible principal ou du coupe-circuit avant l'installation ou toute opération de maintenance du dispositif.
2. Gardez à l'esprit que même si le coupe-circuit est déclenché, une certaine tension peut rester dans les câbles – avant de continuer l'installation, assurez-vous qu'aucune tension n'est présente dans les câbles.
3. Faites particulièrement attention à ce que l'appareil ne s'allume pas accidentellement pendant l'installation.
4. Branchez l'appareil exactement comme indiqué sur le schéma électrique.
5. Placez l'antenne le plus loin possible de tout élément métallique afin d'éviter les interférences avec le signal.
6. Ne raccourcissez pas l'antenne.

Risque d'électrocution!

L'installation de cet appareil nécessite un niveau élevé de compétence et ne peut être effectuée que par un électricien agréé et qualifié. Gardez à l'esprit que même si l'appareil est arrêté, une certaine tension peut toujours être présente dans ses bornes.

Remark!

Ne connectez pas l'appareil à des charges supérieures aux valeurs recommandées. Branchez l'appareil exactement comme indiqué dans les schémas fournis. Un câblage incorrect peut être dangereux et endommager les équipements.

INCLUSION DANS Z-WAVE

AUTO-INCLUSION

1. Activez le mode inclusion sur votre passerelle Z-Wave (hub).
2. Branchez l'appareil à l'alimentation.
3. L'auto-inclusion est lancée dans les 5 secondes suivant le branchement à l'alimentation et l'appareil est automatiquement inscrit dans votre réseau.

INCLUSION MANUELLE

1. Activez le mode ajouter/enlever sur votre passerelle Z-Wave (hub).
2. Branchez l'appareil à l'alimentation.
3. Basculez l'interrupteur connecté à la borne I1 3 fois en 3 secondes.

OU

Si l'appareil est alimenté sous une tension de 24 V SELV, appuyez sur le bouton de service S et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes.

3. Un nouvel appareil à intensité variable (interrupteur multiniveau) apparaît sur votre tableau de bord.

Remarque: En cas d'inclusion de Sécurité S2, une boîte de dialogue apparaîtra et vous demandera d'entrer le code PIN correspondant (5 chiffres soulignés) qui est écrit sur l'étiquette du module et l'étiquette présente dans la boîte du module (voir illustration)

IMPORTANT: Le code PIN ne doit pas être égaré.

EXCLUSION/RÉINITIALISATION DE Z-WAVE

EXCLUSION DE Z-WAVE

1. Branchez le module à l'alimentation.
2. Assurez-vous que le module est situé dans le champ de portée directe de votre contrôleur Z-Wave ou utilisez un contrôleur Z-Wave portatif pour procéder à l'exclusion.
3. Activez le mode exclusion sur votre contrôleur Z-Wave.
4. Basculez l'interrupteur connecté à la borne I1 3 fois en 3 secondes.

OU

Si le module est alimenté par une tension de 24 V SELV, appuyez sur le bouton S (service) et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 6 secondes.

5. Le module est exclu de votre réseau mais les paramètres de configuration personnalisés ne sont pas effacés.

RÉINITIALISATION

1. Branchez le module à l'alimentation.
2. Pendant la première minute qui suit le branchement à l'alimentation, faites basculer l'interrupteur connecté à la borne I1 5 fois en 3 secondes.

OU

Si le module est alimenté par une tension de 24 V SELV, appuyez sur le bouton S (service) et maintenez-le enfoncé pendant au moins 6 secondes.

La réinitialisation du module remet tous les paramètres personnalisés précédemment configurés sur le module à leur valeur par défaut et l'identifiant (ID) du propriétaire est effacé. N'utilisez cette procédure de réinitialisation que lorsque le contrôleur principal est absent ou inutilisable.

REMARQUE: Consultez le manuel détaillé pour plus d'informations sur les réglages et paramètres personnalisables disponibles pour cet appareil.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ IMPORTANTE

La communication Z-Wave sans fil n'est pas toujours fiable à 100 %. Par conséquent, ce module ne doit pas être utilisé dans des situations où des vies et/ou des objets de valeur dépendent uniquement de son fonctionnement. Si le module n'est pas reconnu par votre contrôleur où s'il est affiché de façon incorrecte, vous devrez peut-être changer manuellement le type d'appareil et vous assurer que votre contrôleur de passerelle peut fonctionner avec des dispositifs de commutation multiniveaux Z-Wave Plus. Contactez-nous pour obtenir de l'aide avant de retourner le produit

AVERTISSEMENT

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés. Utilisez des installations de collecte séparée. Contactez votre collectivité locale pour vous informer sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont éliminés dans des sites d'enfouissement ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'échapper dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui affectera votre santé et votre bien-être. Lorsque vous remplacez d'anciens appareils par de nouveaux, le revendeur est obligé de reprendre gratuitement votre ancien appareil en vue de son élimination.

DE: Mini Dimmer ist ein MOSFET-Dimmerschalter mit 2- oder 3-Drahtverbindungen. Dies bedeutet, dass kein Neutralleiter benötigt wird. Der Mini Dimmer unterstützt auch die Kontrolle von Niederspannungs-Halogenleuchten mit elektronischen Transformatoren, dimmbare Kompaktleuchtstofflampen sowie dimmbare LED-Leuchten. Er misst den Energieverbrauch angeschlossener Geräte. Er unterstützt Druckknöpfe/Taster sowie Wechselschalter (voreingestellt) und kann als normaler Schalter mit nicht-dimmbaren Lichtern verwendet werden. Qubino Mini Dimmer ermöglicht eine einfache und schnelle Installation. Er wurde als Signalverstärker zur Verbesserung der Reichweite und Stabilität des Z-Wave Networks entwickelt.

VERPACKUNGSINHALT

Mini Dimmer - Gerät, Installationshandbuch. S2 Verpackungsetikett

INSTALLATION

1. Um die Stromschlaggefahr zu minimieren und Ausrüstungsschäden vorzubeugen, trennen Sie die Stromzufuhr an der Hauptsicherung oder am Leitungsschutzschalter vor Installation und Instandhaltung/Wartung.
2. Berücksichtigen Sie, dass auch mit ausgelötetem Leitungsschutzschalter Reststrom in den Leitern verbleiben kann: bevor Sie mit der Installation fortfahren, vergewissern Sie sich, dass kein Reststrom in der Leitung vorhanden ist.
3. Treffen sie entsprechende Vorkehrungen, um einem nicht beabsichtigten Einschalten des Gerätes während der Installation vorzubeugen.
4. Schließen Sie das Gerät genau nach Stromlaufplan an.
5. Stellen Sie die Antenne möglichst weit von metallischen Gegenständen auf, da diese Signalstörungen verursachen können.
6. Kürzen Sie die Antenne nicht!

Stromschlaggefahr!

Die Installation des Gerätes verlangt Fachwissen und – Erfahrungen und kann daher nur von entsprechend qualifizierten und lizenzierten Elektrofachkräften durchgeführt werden. Bitte, beachten Sie, dass auch beim ausgeschalteten Gerät Spannung an den Anschlussklemmen des Geräts anliegen kann.

Achtung!

Schließen Sie das Gerät nicht an Lasten an, deren Stromaufnahme über den Nennwert des Gerätes liegt. Schließen Sie das Gerät genau nach Stromlaufplan an. Falsche Verdrahtung kann gefährlich sein und Geräteschäden zur Folge haben.

Z-WAVE INKLUSION

AUTO-INKLUSION

1. Aktivieren Sie den Inklusionsmodus an Ihrem Z-Wave-Controller.
2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
3. Auto-Inklusion wird innerhalb von 5 Sekunden nach dem Stromanschluss gestartet und das Gerät wird automatisch von Ihrem Netzwerk registriert.

MANUELLE INKLUSION

1. Aktivieren Sie den Inklusionsmodus an Ihrem Z-Wave-Controller.
2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
3. Den mit Klemme I1 verbundenen Kippschalter 3-mal innerhalb von 3 Sekunden umschalten.

ODER

Falls das Gerät durch 24 V SELV gespeist wird, drücken und halten Sie die S-Taste (Service) mindestens 2 Sekunden lang.

3. Ein neuer Dimmer erscheint auf Ihrer Instrumententafel.

Bitte beachten: Während der Z-Wave S2 Inklusion werden Sie dazu aufgefordert einen 5-stelligen Pin Code einzugeben. Dieser ist auf dem Aufkleber des Moduls und auf dem in der Verpackung beiliegenden Etikett zu finden. (Siehe Beispielbild)

ACHTUNG: Bitte heben Sie das beiliegende Etikett mit dem aufgedruckten Pin Code sorgfältig auf!

Z-WAVE-EXKLUSION/RESET

Z-WAVE-EXKLUSION

1. Schließen Sie das Modul an das Stromnetz an.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Modul in direkter Reichweite Ihres Z-Wave-Controllers ist oder verwenden Sie eine Z-Wave-Fernbedienung, um die Exklusion durchzuführen.
3. Aktivieren Sie den Exklusions-Modus an Ihrem Z-Wave-Controller.
4. Den mit der Klemme I1 verbundenen Kippschalter 3-mal innerhalb von 3 Sekunden umschalten.



